

# EL TIEMPO



AÑO III

San José, sábado 12 de octubre de 1961

Número 621

## DR. T. M. CALNEK

### OFICINA

Calle Central, Norte, Casa de don Justo Quirós, frente a la Iglesia del Carmen.

HORAS DE CONSULTA: de 11 a. m. a 2 p. m.

Los clientes que residen cerca de la "Nueva Botica de San José" Teléfono 226, de don Mariano Jiménez, pueden dejar sus órdenes para visitas en dicha botica.

## A VISO

Los impuestos municipales de este cantón correspondientes al cuarto trimestre del presente año, deberán satisfacerse en la Tesorería respectiva en los primeros quince días hábiles del mes entrante.

Gobernación de la Provincia de San José, 14 de setiembre de 1961.

**Manuel Montealegre.**

### OFICINA

DE AGENCIAS Y COMISIONES

**De J. Castro Mendez y Hermano**

Hemos establecido nuestras Oficinas en los bajos de la Red Telefónica

**SE COMPRAN O SE RECIBEN en comisión toda clase de MUEBLES Y MERCADERIAS etc.**

Adelantamos fondos por las consignaciones que se nos haga. Nos hacemos cargo de peritajes.

Certificaciones por averías,—remates,—liquidaciones,—depósitos,—cobro de cuentas,—etc., etc.

Presentación y retiro de documentos del Registro Público. SE ATIENDE CUALQUIER COMISIÓN POR PEQUEÑA QUE SEA.

## LA ULTIMA MODA

TIENDA DE NOVEDADES

Calle Central

Frente a las Sritas. Carazo

A este acreditado establecimiento acaba de llegar un GRAN SURTIDO de lo más moderno y elegante de París y Londres. En sombreros hay verdaderas novedades, entre ellas la de los de género que se pueden lavar. Encajes, cintas, tela terciopelo de todos colores. Surtido de objetos dibujados para bordados.

Visitad esta tienda y os convencereis del buen gusto.

M. SCHAPS.

## RESTAURANT CENTRAL

PROPIETARIO,

JUAN AMIGHETTI

## "EL TIEMPO"

Diario político é independiente

Director y Redactor:

JUAN RAFAEL ACUÑA

Editor y Administrador

MIGUEL ANGEL TAPIA

### AGENTES

San José.	
Guadalupe...	Manuel A. Poveda
Mojón	
Desamparados	
Cartago	Jesús Salazar R.
Aljuela	Manuel López
Heredia	Rafael G. Rodríguez
Limón	J. J. de Altamira
Puntarenas	Carlos Olaveria
Esparta	Bennicio Mens
San Ramón	Tomás Herra
Liberia	Gonzalo Villar
Sto. Domingo	Gonzalo Bolaños S.
San Mateo	Fidel Quesada
Paraíso	Aristides M. Carrillo.

### Dirección

Oficina: 7a. Avenida, Oeste, número 160

Correo: Apartado número 160.

Talleres: Imprenta "La Prensa Libre", frente a la Plaza de la Dolorosa.

### Condiciones

Todo pago es anticipado.

Número suelto del día	0.05
" " atrasado	0.10
Suscripción mensual	1.00

Los avisos, reclamos y comunicados se cobrarán módicamente, según arreglo convencional con el Director ó Administrador de este Diario.

### Agencia general

DE PERIÓDICOS

nacionales y extranjeros

Me encargo de los periódicos que me manden.

#### TARIFA:

Cobro de suscripciones	20 cto
" avisos y otras publicaciones	10 "
Por avisos que yo envíe	20 "
—Cobro rentas y cuentas.—	

Los recibos deben venir el 30 de cada mes. y los fondos serán enviados invariablemente el 8.

Referencias, pueden pedirse á todos los comerciantes de Limón, y en San José, al doctor Porras, á los señores Camprubí y don Ricardo Casas.

F. T. DE ALTAMIRA.

Limón, agosto de 1961.

### Joaquín Morales

Agente general de publicaciones

### COLON

Corresponsal del Anuario del Comercio, de Madrid, El Mundo Latino, Las Dominicales del Libre Pensamiento, La Revista Mercantil é Industrial, La Unión Ibero Americana, El Libre Pensamiento, de Lima, El Tiempo, de Guayaquil, El Cronista, etc., etc.

Se reciben suscripciones á todos los periódicos nacionales y extranjeros y se contrata la publicación de avisos en Europa y América. En Panamá dirigirse á don

EDUARDO BASTAR.

## Novedad para el día de finados

Las famosas coronas



De Cyoas del Japon

Sucursal de la Jardinería Artística

## Aprovecharse

Debiendo ausentarme del país, ofrezco en venta mis casas de Limón. Están perfectamente situadas y reditúan dos por ciento mensual. Dónde hallar colocación más productiva para el capital?

**Gustavo Pradilla H.**

## Se venden

aproximadamente 800 qq. café de tercerilla.

Entenderse en Heredia con Jenaro Morales.

## ¡CAFFÉ! ¡CAFFÉ!

Tengo comisión de hacer adelantos por café, para ser entregado en Heredia y de las localidades siguientes: San Isidro de Heredia, San Rafael, San Pablo, Santo Domingo, Barba y Santa Bárbara.

GABRIEL CORONADO,

Agente-Comisionista.

## En Alquiler

Ofrezco la parte alta de mi casa de habitación, con ó sin muebles, situada en la esquina en que se cruzan la 5a avenida E. y la calle 22 N. por corto ó largo tiempo.

Entenderse con Alonso P. Gutiérrez.

—Casa especial para pensión—

SERVICIO A LA CARTA A TODA HORA.—CANTINA BIEN SURTIDA Y COCINA MANEJADA POR EL CONOCIDO ARTISTA

—LUIS MAESTRI—

Toda la culta sociedad visita este Restaurant.

## EL TIEMPO

Nuestra  
Política

No hemos levantado el estandarte blanco, ni nos hemos acogido á él para mancharlo después de rojo y volvernos en son de guerra contra los que hasta ayer fueron nuestros hermanos. No.— Lejos de eso, vemos solamente en nuestros adversarios, hombres enamorados del ideal republicano, ansiosos del bien de la patria y dignos como los que más de la gratitud de ella, que, sin seguir nuestro camino por creerlo tortuoso, buscan una nueva senda que los conduzca más pronto y mejor á la cumbre de sus aspiraciones, ó se quedan en la retaguardia con su carabina al hombro siguiendo nuestros movimientos y resguardando nuestras espaldas contra un enemigo traidor.

No creemos que los disidentes merezcan nuestro desprecio y menos nuestros insultos. Si ellos no opinan como nosotros, dejémoslos, que de la discusión nace la luz. Ellos nos obligan á mirar mucho nuestro camino y nos hacen andar más derechos.

Pero una nota discordante que casualmente encontró un momento en que se hizo eco, no destruye la armonía general, ni interrumpe la buena ejecución. Juzgar por ella todo un concierto, es proceder con marcada injusticia.

Nosotros también vimos con disgusto el artículo "Demagogia," de "El País" del nueve, y hasta algo nos tocó porque también hemos sufrido las penalidades de la prisión y nos hemos constituido en amigos del pueblo; pero por eso vamos á separarnos, ni á darnos por ofendidos, cuando estamos seguros de que absolutamente la mala fe ha inspirado esas frases.

No. Tal artículo obedeció á un error muy natural en los hombres y jamás se pensó en que iba á tener consecuencias, ni á darse nadie, por aludido.

No se pretenda exigir la perfección en lo humano, ni se juzgue por un botón.

Olvidemos ese pequeño desvío, [porque es pequeño] y continuemos todos en la misma actitud de antes: unos sosteniendo con todas nuestras fuerzas la candidatura del esclarecido ciudadano Lic. don Ascensión Esquivel y viendo en ella la iniciación de una era de paz, de ventura y de armonía, y otros, trabajando siempre por el bien de la patria y dejándonos constituirnos en vanguardia y alcanzar el triunfo, porque á todos nos vendrá á cobijar la sombra protectora de un buen Gobierno y para cubrir á todos ondeará orgullosa la bandera tricolor.

## Cartas místicas

Heredia, 8 de octubre de 1901.

Sr. Director de "EL TIEMPO."

San José.

Muy indulgente señor:

Por una nota de su apreciable diario he quedado entendida de que soy yo quien escribe estas pobres, nada sustanciosas y peor condimentadas "Cartas Místicas," ya se hacía necesaria esa aclaración, pues de otro modo á esta hora á fuerza de oír las paternidades que se les daban—nadie hablaba de maternidades—estaría creyendo que no era yo quien las escribía, sino un Doctor don Pedro, un abogado Tal ó un literato Cual. Pero es la verdad que esa discusión no tiene ningún interés.

La festividad de Nuestra Señora del Rosario se verificó en nuestra iglesia parroquial con todo el fausto que estos tiempos estrechos permiten. Hubo sermón predicado por nuestro buen cura en la misa de nueve. El tema desarrollado fué el de la devoción del Rosario: habló el orador sagrado acerca de ese ejercicio y lo extenso que fué en otros tiempos cuando el espíritu de la piedad poseía los corazones. Inútil es advertirle que una vez más cautivó los ánimos del auditorio la palabra diestra y educada del predicador, que ha tenido el arte propio del sacerdote contemporáneo ilustrado de fascinar los espíritus, si no todos, al menos los de las mujeres, lo cual es ya una campaña ganada. Sabido es, por demás, el inmenso poder de la mujer en la sociedad á pesar de que se halla privada de toda influencia directa en la vida pública; pues ella es la reina y directora del hogar, de la familia, primera forma de la organización social.

Entre nosotras las mujeres de aquí nuestro buen cura tiene un ascendiente incontrastable, todas lo queremos mucho y nos dispu-

tamos el gusto de que nos dirija la palabra; sentimos pena al pensar que algún día se pueda fastidiar en este curato donde tantos admiradores tiene, para irse á otra parte donde más lo aprecien, lo cual es imposible, porque igual lo pueden estimar, más, no.

Por entendido hay que tener que algunos enemigos debe haberse granjeado—¿quién en este mundo pecador no los tiene?—pero nada podrán los tales que apenas alcanzan á media docena de masones que por nuestros males aquí se han radicado.

Nosotras creemos que la silla episcopal tan dignamente como el padre Stork podría desempeñarla nuestro buen cura, sin que medie intención de parte de su servidora de entremeterse en la cuestión mística de si conviene más que el Obispo sea alemán ó costarricense, pues soy de parecer que en la grey del Señor no hay diferencia de razas.

Crean algunos, probablemente masones ó herejes, que eso de Círculos de Artesanos Católicos que fomenta nuestro buen cura en los lugares en que le corresponde residir no es bueno, pues dicen que en la grey del Divino Maestro todos somos iguales, que no hay que establecer círculos, siendo así que dentro del cristianismo no hay más que uno solo formado por toda la comunidad que se inspira en las ideas que descansan en el sublime martirio del Crucificado del Gólgota. Pero es claro que la opinión de esas gentes que están fuera de la iglesia no merece ser atendida.

No quiero pasar desapercibido uno de los puntos á que hizo referencia nuestro orador sagrado en su sermón del domingo. Hablaba el predicador de la oración por excelencia, de aquella que el mismo Maestro compuso para sus discípulos; de aquella oración concisa que lo dice todo y que aguarda con santa resignación la voluntad del que todo lo puede; de aquella oración que el Maestro recomendaba á sus discípulos que rezaran en lo más oculto de su casa y á puerta cerrada cuando les decía que á Dios había que adorarlo en espíritu y en verdad, que no había que hacerlo como lo hacían los hipócritas y fariseos que cuando oraban lo hacían en el templo ó en la plaza pública de todo el mundo se imponía de sus devociones.

Nuestro buen cura estuvo feliz al hacer el panegírico de esa oración. Quien á los diez y nueve años como yo ha recorrido algunos países, ha estado entre diversas gentes variando de lenguas como de costumbres por fuerza, y aun cuando la observación no ha sido mucha, tiene grabados en la mente ciertos puntos salientes de los lugares en que ha estado, lo cual da lugar á la com-

paración, cuando menos al estudio, de detalles culminantes de la sociedad en q' se vive. Se puede decirlo todo cuando se le sabe decir, ha dicho alguien. Sin pretender tener el arte de la exposición, y tan sólo por cumplir con los compromisos con U. contraídos de llenar una serie de "Cartas Místicas," en la cual debía notarse sobre todo mi espíritu eminentemente cristiano y propagandista, he pasado ligera revista por esta sociedad digna de estudio detenido por quien con tiempo y disposiciones se propusiera hacer una colección de cuadros ó miniaturas dignos de ser consultados y de exponerse á la curiosidad de los que no desdennan ni lo grande ni lo pequeño de todo aquello donde vive el ser humano.

Es claro que nunca tuve la peregrina pretensión de corregir ni dar lecciones á nadie, mucho menos á una sociedad de adultos donde hay gentes respetables y donde todos tienen la responsabilidad de sus actos.

Hilvanando cuadros detallados de carácter más serio que mis pobres cartas, cuadros que dentro de pocos meses daré á luz pública, con la próxima que no será muy tardada terminaré esta serie.

La curiosidad de tantos que se han preocupado acerca de esta colaboradora de su periódico será satisfecha en la próxima carta, la cuál irá firmada no sólo con mi nombre como hasta ahora ha pasado, sino también con mis dos apellidos.

Desagradable sorpresa van á experimentar tirios y troyanos cuando vean que realmente resultó cierto que U. tenía una colaboradora para su periódico aquí en Heredia. Mientras tanto permítame U. que me firme una vez más su atenta servidora y colaboradora,

MARÍA JOSEFA.

## El Obispo "hechizo"

VI

Al escribir estas líneas, no fué nuestro intento hacer alarde de erudición con despilfarro de palabras sonantes ni retumbantes. Nos repugna esa vana ostentación de "estuvimos en la Babel Moderna," "cruzamos las mil leguas del Océano" y todo esto con el bombo de pomposas descripciones.

Tratándose de cosas serias, vamos al grano con economías de palabras por que este no es concurso literario.

Después de cuatro nebulosos artículos, aparece en el V *Dos Estrellas* proclamando sin ambages á un extranjero para nuestro futuro Obispo.

"No hay, dice, en Costa Rica, sacerdote apto para el alto puesto de Obispo" "ni en el antiguo ni en el nuevo clero."

Examina los sacerdotes sobresalientes de aquel y rechaza al P. Rojas "porque no nos conoce sino de oídos" y porque "vive en Colombia, el peor lugar á donde puedan reclutarse los sacerdotes" como si para la sublime misión del sacerdote ya formado, influyan los lugares en su mayor ó menor estimación personal. Tan grande nos parecía el señor Thiel en su Palacio Episcopal como en un palenque de Guatuso; tanto admiramos al P. Las Casas en las Cortes de España como en las salvajes tribus de nuestra América enseñando la religión y el trabajo al indígena incivilizado. Negar que el P. Rojas nos conozca es negar las simpatías que por sus virtudes y ciencia supo captarse entre el clero nacional que hoy le pide para su Obispo.

Decir con *Dos Estrellas* que el "Canónigo Zamora no entra en discusión para el Obispado en cuanto que al no elegirlo Vicario Capítular carece de prosélitos" es la manifestación más palmaria del poco ó ningún conocimiento del Derecho Canónico que para aquella dignidad exige el doctorado en Cánones y no en Teología como lo tiene el señor Zamora. Este señor cuenta con muchos prosélitos entre el clero que no hace nada por él, ante su manifestación firme de no aceptar ningún cargo.

Pero con tal de colocar á su dios en su trono, *Dos Estrellas* desprecia las leyes eclesiásticas y la voluntad del clero sentando al señor Ulloa en un cardenalato para que no le haga sombra á su protegido.

La cuestión es poner fuera de combate al clero antiguo como si además de esos tres mencionados no hubiera otros que pudieran gobernar dignamente la Iglesia.

Rechaza también de esa dignidad al nuevo clero, por la razón de su juventud.

Empieza por alabar "la sabia institución de la Iglesia que tiene una organización admirable," que "esta organización más sabia que la de

Peluquería y Barbería Aseptica

PASCUAL MONTENEGRO

La que pone nuevamente á disposición de sus clientes y del público en general

CASA DE DON RAMÓN CHAVARRIA

Cien varas al Norte de la casa de comercio de don Juan Hernández,

Frente al establecimiento "La Joya."

un ejército, no debe ser violada sino en casos muy excepcionales" y concluye diciendo "que no se debe pensar en elevar desde ahora al episcopado á los presbíteros jóvenes."

Y justamente *Dos Estrellas* no sabe que esa sabia organización de la Iglesia no exige más de los 30 años cumplidos, siendo así que la mayoría del nuevo clero nacional ya cumplió esa edad. No comprendemos la causa de excluirle con tanto afán de lo que la Iglesia no le niega, siendo cierto por otra parte que éste clero no cede ventaja al extranjero y q' hoy por hoy, no tiene nada que aprender de éste.

Dirija *Dos Estrellas* sus miradas por el mundo cristiano y encontrará infinidad de sillas episcopales ocupadas por jóvenes sacerdotes que apenas han cumplido los 30 años. Reflexione y se convencerá que la Iglesia con mucha razón no excluye de sus altos empleos la juventud cuando en manos de ésta se encuentra la plenitud de las fuerzas y la capacidad de grandes trabajos en el vasto y escabroso campo de la salvación de las almas.

\* \* \*

Desechado injustamente por *Dos Estrellas* el clero nacional para el episcopado, veamos las razones que por el extranjero alega.

Desde luego decimos que es errado su punto de partida alegando nuestra estimación y aprecio personal por esos sacerdotes para elevarlos al episcopado. Entre este aprecio que les tenemos y el episcopado, hay gran diferencia. Nuestro aprecio á *Dos Estrellas* como abogado, no lo autoriza para creer que lo juzgamos apto para la presidencia, por más méritos que en su profesión tenga. Su carácter, sus tendencias y otras muchas cosas, pueden ser causa de que no querramos ni podamos verlo en ese alto puesto.

Vamos á reproducir las razones por las cuales *Dos Estrellas* se postra ante el clero extranjero. Contestar punto por punto sería muy largo para nosotros, y por esto lo haremos entre ligeros paréntesis.

"Efectivamente, dice, hay

en San José algunos sacerdotes de la misma nacionalidad del señor Thiel que han revelado en su trato particular (¿nada más?) *singular sagacidad* (ésta sí y mucha) que en la cátedra del Seminario (¿por qué no en el púlpito?) iluminan con la poderosa antorcha de la ciencia, (¿y los nacionales no iluminaron ni iluminan aún todavía?) que asociados (¿y los nacionales han estado con la boca abierta?) con su jefe han influido (¿sólo ellos?) en muchas ocasiones (¿cuáles, hombre, dígalas? ¿Y cuando ellos no estaban aquí, ese jefe no influyó en nada?) en providencias benéficas (¿á cuáles se refiere U.) y aprendido las dificultades del mando (¿cuál mando, el del Seminario ó el de la Diócesis?) y la manera de vencerlas; que se han impregnado en fin, [aquí? luego no lo estaban antes!] del espíritu de tolerancia [Ah! ¿entonces bailan también la *pavana*? ¿Los nacionales son como liberales ó mata herejes?] que distinguía al prelado y que hace de la religión cristiana la mejor de las religiones." [¿Porqué entonces protesta U. de que nuestro clero se relacione con personas de distintas ideas religiosas?]

Nuestros lectores verán por lo anterior, que hasta ahora los motivos que dislumbran tanto á *Dos Estrellas* no dejan de ser comunes y que no encontramos en ellos la causa del *mayúsculo desprecio* á nuestro clero nacional.

Seguiremos con ese precioso documento que tanto material nos da.

Y. LEGO ELÍAS.

En la Celda de mi Convento, octubre 5 de 1901.

## Crónica

Hoy es día feriado, aniversario del descubrimiento de América por el inmortal genovés Cristóbal Colón.

Con ese motivo nos declaramos en huelga y nos despedimos respetuosamente de nuestros lectores hasta el martes próximo.

Reciban todas las Pilares nuestra felicitación por el día de su santo.

Ha vuelto al país don Santiago Chamberlain. Lo saludamos.

Disposiciones oficiales.—Se admite á don Telésforo Bonilla la renuncia del cargo de Contador de la Aduana del Limón y se

nombra para ese puesto á don Francisco de P. Gutiérrez.

Se acepta la renuncia de don Agapito Céspedes del cargo de Alcaide de la Aduana de Limón y se promueve á ese puesto á don Salomón Z. Aguilera y se nombra para el de chequeador q' éste desempeñaba á don Felipe Sancho.

Continúa mejor de salud la apreciable señora de Soto Hall. Lo celebramos.

El diagnóstico acertado lo hizo el inteligente médico Elías Rojas.

Las más preciosas joyas para el día de finados tales como coronas, anclas, cruces, canastillas y flores, se encuentran á precios sumamente módicos en la Sucursal de la Jardinería Artística de los Hermanos Anderson.

"El Tiempo" ha trasladado sus oficinas á los altos de la casa en que está la tienda de Robert Hermanos, local contiguo al de "El País" y "La Revista" Calle Central N.

El Gobierno, á solicitud de la Municipalidad de Cartago, ha acordado exención de derechos de introducción de la estatua del Benémerito Licenciado don Jesús Jiménez.

En Alajuela se ha hecho cargo de la Agencia de *El Tiempo* el señor don Rubén Campos, con quien se entenderán nuestros favorecedores en aquella ciudad.

En San Juan se instalará mañana el Club Nacionalista. La reunión tendrá lugar á las 10 a. m. en la casa de don Pánfilo Segura.

La escuela de *Santa Cecilia* ha dado unas becas á varios niños pobres amantes del divino arte. Tan noble proceder merece un caluroso aplauso.

Ya llegaron á la Sucursal de la Jardinería Artística las *Araucarias*. El inmenso surtido de sus famosas coronas de *Cycas del Japon* lo comenzarán á exhibir hoy en su tienda de flores, frente á la Merced vieja.

Lástima de sombreros. Los zopilotes del Parque Central siguen haciendo de las suyas.—Antenoche varias señoritas sufrieron una no muy agradable rociada de tan *inofensivos* sujetos.

## Exterior

### SITUACION MILITAR EN AFRICA

*The Daily Mail* ha publicado un mapa del Africa austral con objeto de dar idea de la distribución de los combatientes en el teatro de la guerra. De una sola ojeada se ve cual es la esfera de acción de los comandos boers, aun dando por sentado que los cálculos de el autor del mapa no sean exactos, y que el dibujante no haya extendido las masas de tinta, que indican los terrenos domina-

dos por los guerrilleros, tanto como la importancia de las partidas de éstos exigía.

De todos modos se comprende que la lucha se desenvuelve en una vastísima extensión y que los ingleses necesitan muchos miles de soldados para defender sus comunicaciones y perseguir á los boers.

En la Colonia del Cabo es donde aparece más grave la situación militar. En ella ocupan los boers y afrikanders tres principales centros de acción. El Comandante Fouché opera en el Este, cerca de los territorios habitados exclusivamente por indígenas; Kruit-zinger tiene en el centro su base de operaciones, y Scheepers se mueve por el Oeste del territorio.

Otros numerosos grupos de rebeldes, que tienen poca cohesión entre sí, aparecen en las cercanías de Sutherland, Calvinia, Carnarvon y Campbiel, en el extremo Oeste.

# 25 Años

de experiencia han probado fuera de toda duda que las enfermedades que generalmente consumen á la tierna infancia, á los adolescentes y á los adultos se contraen y dominan con más rapidez tratando al enfermo con la

## Emulsión de Scott

de Aceite de Hígado de Bacalao é Hipofosfitos de Cal y Sosa

que con cualquier otro remedio conocido.

Es grata al paladar y de fácil digestión. Devuelve al sistema la salud, permitiendo la debida nutrición del cuerpo mediante el alimento regular.

Casi todos los niños la toman con agrado y muy pocos adultos la rechazan. Si está Ud. perdiendo carnes, no deje de probar la EMULSION DE SCOTT.

SCOTT & BOWNE, Químicos, New York

De venta en las Boticas.

Exíjase la legítima de Scott con el envoltorio completo en que aparece la contraseña del pescador que lleva sobre los hombros un gran bacalao.

Como es sabido, el mando en jefe de las fuerzas británicas que operan en el territorio del Cabo ha sido encomendado al General French, quien ha instalado su cuartel general en Middleburg, no lejos de la frontera meridional del Estado de Orange.

En esta República es donde los ingleses han hecho mayores progresos. No existen en ella poderosos núcleos boers. Los comandos señalados al Sudeste y al Sudoeste de Bloemfontein cuentan muy pocos combatientes. El centro de resistencia se encuentra en Heilbron.

La última vez que se habló de De Wet, se encontraba este insigne guerrero en la margen izquierda del Val, al Sur de Potchefstroom. Durante mucho tiempo ha permanecido inactivo, y ahora se cree que está haciendo preparativos para reanudar la lucha con el vigor habitual en él y que iniciará la campaña en el próximo mes de setiembre, es decir, al terminar el invierno austral. El Presidente Stejon se encuentra en las cercanías de Kroonstadt.

Las montañas del Magalinberg, que se extienden por el Este de Pretoria con dirección al Norte y no lejos de la mencionada población, continúan siendo el centro principal de los boers transvaalenses.

Mandan á éstos Delarey y Kem.

Al Norte de Belfast, es decir, al Este de Pretoria y al Oeste de Ligdembur, continúa luchando vigorosamente Viljoen con las columnas británicas.

Muchas veces cruza la línea férrea de Delagoa, y en estos momentos se encuentra al Norte de ese ferrocarril.

Parece ser que en el Este del Transvaal, donde se habían fraccionado los boers para poder subsistir durante los rigores del invierno, comienzan á operar un movimiento general de concentración.

Ya anunció el telégrafo que se disponían á invadir el territorio portugués, y de suponer es que su objeto, más que extender el campo de la lucha, es procurarse las provisiones que les faltan para regresar luego á su propio territorio.

El generalísimo Luis Botha se traslada con frecuencia de un punto á otro; pero generalmente tiene establecido su cuartel al Nordeste de Heildelberg, en el distrito de Ermelo y en el inmediato.

A juicio de *The Daily Mail*, es muy probable que el número de combatientes boers no exceda de 13,000 en la actualidad, ó sean 4,000 transvaalenses, 2,000 orangeses y 1,000 boers en la Colonia del Cabo, secundados por 6,000 afrikanders.

Enfrente de ellos hay 250,000 soldados ingleses, desparatados en un territorio de 1,200 kilómetros de longitud y 900 de anchura media.

Tienen que vigilar unos 2,000 kilómetros de ferrocarril, y de ahí que rara vez encuentren algún grupo de 13,000 adversarios.

## Galletas calientes á toda hora

—ROSQUILLAS Y PANES FINOS—

Llamo la atención sobre las ventajas que ofrezco á los hotelés, restaurantes y revendedores.

## LA JOSEFINA

Gran panadería mecánica

DE ALBERTO ODDIO

Esta panadería montada con todos los adelantos modernos se ha propuesto que el público pueda consumir siempre

### PAN FRESCO

para lo cual avisa que desde esta fecha se encontrará pan caliente á todas horas, garantizando la calidad del pan como las arinas que se emplean.

# LA VERDAD

Es un hecho reconocido que los terrenos de Juan Viñas dan el MEJOR AZUCAR de caña en Costa Rica y que el ingenio de don Federico Tinoco lo elabora de la mejor calidad que por su rendimiento y pureza puede desearse. A esas cualidades reúne las del bajo precio á que se consigue la cantidad que se desee en LA MASCOTA de los señores

*María v. de Dulfur*

Trabajos artísticos en puros papel y colochos.  
Sombras para lámparas y luces eléctricas, marcos para retratos y especialidad en coronas, cruces y trabajos artísticos y de fantasmas para el día de difuntos.  
Calle de Cuesta de Moras, casa de Mariquita Bonilla.

*Pagés & Cañas*

**BUENO**  
**BARATO**

**Azúcar de superior calidad**

Se vende en la casa de los señores Juan Knöhr Hijos. Este azúcar se presta especialmente para la fabricación de siropes, pues da un rendimiento mayor que cualquier otra clase producida en el país.

**GUILLERMO NIEHAUS**

**En los altos de**

**“La Ciudad de Londres”**

de A. ASCH, se alquila una elegante y espaciosa habitación con dos balcones á la calle, con muebles ó sin ellos, con limpieza interior y con entrada independiente.

En LA CIUDA D DE LONDRES informarán.

**LUIS WANGELIN**

PINTOR DE RÓTULOS, DECORACIONES, CASAS.

Contratista de todos los trabajos concernientes al ramo.

8ª Avenida O.

Número 166.

Importando todo mis materiales directamente me encuentro en la situación de proveer trabajos de primera clase á precios sumamente bajos.

**\* AVISO \***

SE VENDE una casa en la avenida 3ª, Este, mide 12 varas de frente por 46 de fondo. Para precio y condiciones entenderse con el señor

MATIAS BRENES

# EL TIEMPO

Diario político  
é independiente

Este Diario, fundado exclusivamente para servir los intereses del pueblo, goza de gran aceptación, siendo por ese motivo el que ofrece mejores resultados á los anunciantes. Nuestra tarifa es módica. El trabajo de avisos es ejecutado con esmero.

**Restaurant Universal**

**DE JOSE FERNANDEZ**  
Frente á la casa de don Federico Tinoco

**SE VENDEN O SE ALQUILAN**

Una casa situada 175 varas al Sur de la Esquina de la Botica Francesa, propia para una familia pequeña.

Dos casas cien varas más al S. una de ellas grande bien construida y con hermosísimo jardín.

Y otra casa cien varas al Sur de la Dolerosa en la calle que conduce á la estación del Ferrocarril al Pacifico.

Para informes en esta Redacción.

**SANGRE PURA**

es la fuente de buena salud.

**La Zarzaparrilla**

**del Dr. Ayer**

**Hace Sangre Pura,  
Fortalece los Nervios,  
Despierta el Apetito,  
Quita aquel Conocido Casaca  
y Hace Levadera la Vida.**

Millares de personas han declarado en pro de las virtudes curativas de la Zarzaparrilla del Dr. Ayer. Sus cartas llegan diariamente por el correo. No son meras teorías, pues todos los comunicantes aseguran que la Zarzaparrilla del Dr. Ayer les curó.

**Mujeres presa de debilidad y cansancio**

que han tenido que guardar cama, acorrajadas por una infección escrofulosa y extenuadas, que padecían de enfermedades propias de su sexo, escriben agradecidas, de haber sido perfectamente curadas. Aquellos que desean aprovecharse de su experiencia y ponerse sanos y fuertes, tomen la

**Zarzaparrilla del Dr. Ayer**

el gran restaurador de fuerzas y curativo de la sangre.

PREPARADA POR  
Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass., E. U. A.

**CIRCULAR**

A nuestros suscritores y Agentes que aún no se han dignado cancelar las cuentas que nos adeudan.

SEÑORES:

¿No les parece á Uds que es muy justo, ya que nosotros no hemos tenido inconveniente en estar enviándoos *El Tiempo*, que nos cubrieran bienamente lo que se nos debe?

Esperamos que esta indicación será atendida, evitándonos así el disgusto de tener que hacer el cobro publicando sus nombres.—*El Administrador.*

**Dr. Teodoro Picado**

*Médico Cirujano*

Tiene su oficina frente al bufete del Licenciado don Ascención Esquivel, 100 varas al NE. del Mercado.

**La oficina de los Drs.**

**ROJAS Y SOTO**

Roberto Fonseca C., Rafael Calderón M. y

**Octavio J. Silva,** DENTISTA

Han sido undas y rasladas á la casa de don Antonio Arguedas, Cale 19, Norte, frente á la Imprenta Nacional, 200 varas al Norte del Banco de Costa Rica.

**¡Terreno!!**

Se desea comprar un terreno con casa en los alrededores de esta capital. Se prefiere que esté situado por el lado de la Soledad.

En esta oficina se informará.

**¡ZAPATEROS!**

**Barata y buena**

VENDE

**José Santos Porras.**

Az. 12 O. núm. 131.

**¡SUELA!**

**¡ZAPATEROS!**

**Tipografía**

**La Prensa Libre**

SITUADA EN LA PAZA DE DOLORES

En esta imprenta se hacen toda clase de trabajos concernientes al ramo á precios sumamente baratos.

Tip. LA PRENSA LIBRE.

Este nuevo Restaurant, preciosamente instalado, ofrece al público un servicio inmejorable y un cocinero de PRIMO CARTELO. El maitre d' hotel es el conocido **MONLOUIS,**

**SE SIRVEN COMIDAS Y CENAS A LA CARTA!!!**